

*Я посвящаю эту книгу всем читательницам первого издания и всем моим клиентам, которые позволили мне продолжать заниматься этой профессией, развиваться в ней и обогатить новое издание ответами на вопросы, которые задавали мне последние пять лет.
Пройден немалый путь! Огромное спасибо вам всем!*

СОДЕРЖАНИЕ

Мое видение современного пэчворка 7

ГЛАВА 1

Современный пэчворк 9

Что такое квилт? 10

Современный и традиционный пэчворк 10

ГЛАВА 2

Оборудование для начинающих 13

Швейная машина 14

Инструменты для раскроя 17

Идеальный швейный набор 20

Выбор тканей 22

Материалы для подкладки 31

ГЛАВА 3

Основные техники 35

Каков размер квилта? 36

Отличия от пошива одежды 36

Британская система мер в современном пэчворке 37

Как раскроить ткань? 40

Использование швейной машины 44

Как шить эффективно? 46

Наиболее распространенные модули 49

Как устроен квилт? 59

Игра с вариантами 63

Обратная сторона, стежка и заключительная отделка 68

ГЛАВА 4

Проекты 77



1. Подставки под приборы 79

Размеры: 31 × 47 см

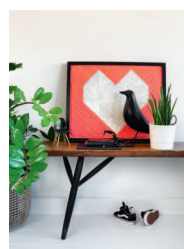
Сложность *



2. Пеленальный матрасик 83

Размеры: 32 × 70 см

Сложность *



3. Декоративное квилт-панно 87

Размеры: 50 × 41 см

Сложность **



4. Кукольное одеялко 91

Размеры: 42 × 62 см

Сложность **



5. Коврик для пеленального столика 97

Размеры: 62 × 80 см

Сложность **



**6. Наматрасник для
детской кроватки**
Размеры: 81 × 122 см
Сложность *

102



7. Игровой коврик
Размеры: 140 × 140 см
Сложность **

107



8. Детское летнее одеяло
Размеры: 130 × 170 см
Сложность **

113



9. Коврик для йоги
Размеры: 57 × 179 см
Сложность **

119



10. Плед для пикника
Размеры: 150 × 150 см
Сложность **

125



11. Плед на диван 131
Размеры: 125 × 180 см
Сложность ***



12. Покрывало для взрослых 137
Размеры: 195 × 175 см
Уровень сложности ***

ГЛАВА 5

Пэчворк в одежде

149



**Персонализация и украшение
элементами пэчворка** 150
Аппликация из шестиугольников на
джинсах 150



Пэчворк-блоки
на джинсовой куртке 153



Пэчворк-куртки 157
Безрукавка
«Полностью лоскутная» 161



Пэчворк-куртка со вшитыми моти-
вами (рукава, карманы и спинка) 165

Приложения

171

Англо-французский глоссарий

172

Полезные ресурсы

174

Партнеры

175

МОЕ ВИДЕНИЕ СОВРЕМЕННОГО ПЭЧВОРКА

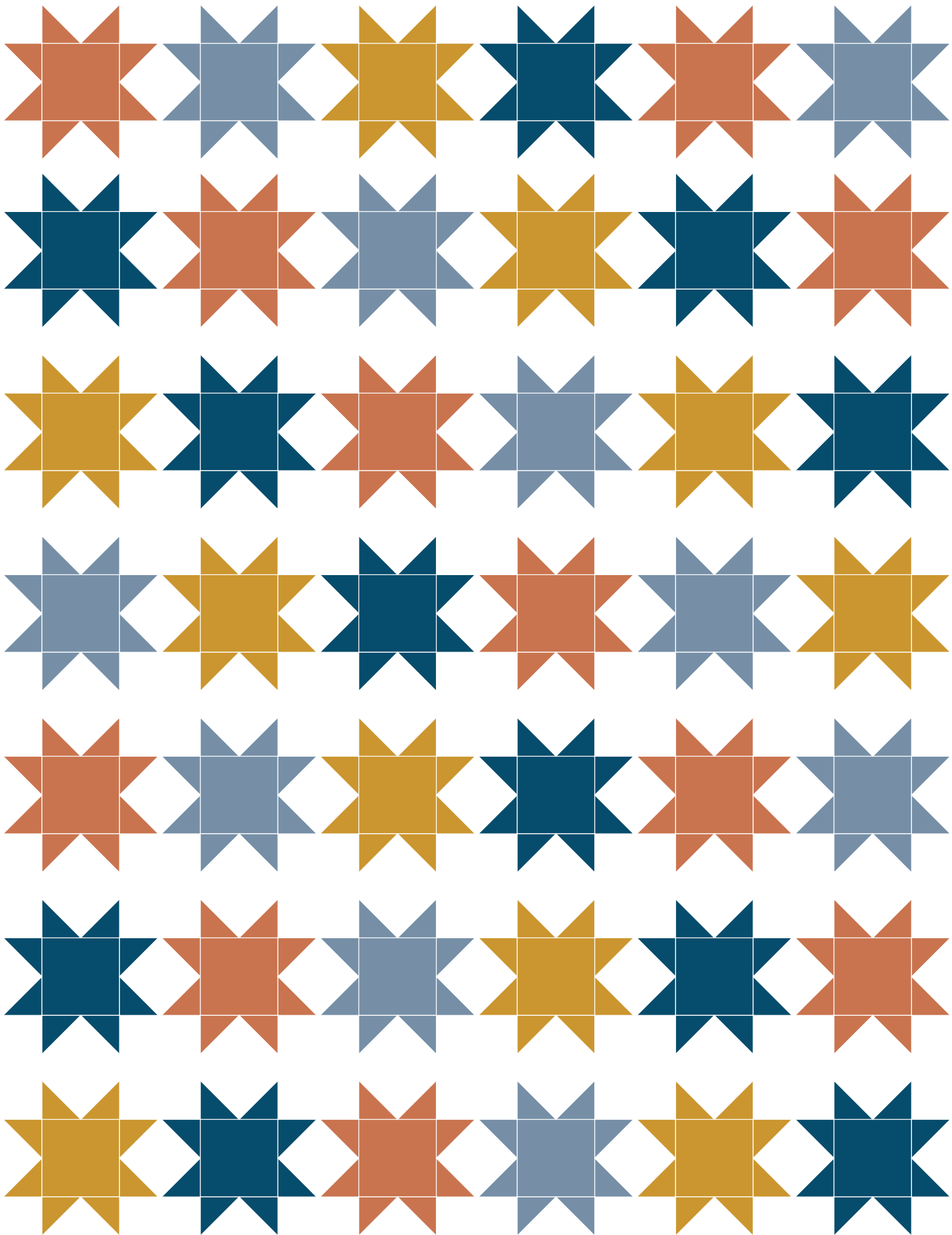
Я отношу себя к мастерам функционального квилтинга, а не к художникам. Мои изделия не претендуют на звание произведений искусства, это прежде всего симпатичные полезные вещи. В нашем доме мы используем лоскутные изделия каждый день (от пледов для дивана до игровых ковриков для моей дочери). И я не боюсь их стирать! Очень внимательно отношусь к их изготовлению, поэтому хотела, чтобы предложенные в этой книге проекты оказались не только полезны в быту, но и шились бы быстро и просто.

Я принадлежу к последовательницам современного квилтинга. Мне нравится его простота и чистая эстетика. Это действительно тот стиль, который мне больше всего подходит. Я шью квилты не вручную, а на машинке, не использую шаблоны и ножницы. Быстрый раскрой дисковым ножом помогает мне подготовить сборку. Я работаю с тканями современных дизайнеров. Они настоящие художники, и я с большим интересом слежу за выходом их ярких красочных коллекций.

Независимо от вашего уровня мастерства, квилты имеют большую эмоциональную ценность. Когда вы дарите человеку лоскутное изделие, вы даете ему больше, чем просто вещь, - это частичка вас, которая будет с ним как в радостные моменты (игра с детьми, пикник в парке), так и в непростые времена. Вы как бы говорите своим подарком: «Меня может не быть рядом физически, но душой я всегда с тобой!» В этом есть что-то волшебное. Это как текстильное объятие!

По этой причине я с радостью поддерживаю всех, кто хочет сшить квилт, даже если они никогда в жизни не сядут за швейную машину. Порой нужно отказаться от идеи совершенства, чтобы осмелиться начать и прочувствовать творческий процесс.

Надеюсь, эта книга пробудит в вас желание заниматься лоскутным шитьем. Мне не терпится этим миром. Верю, что вы полюбите его так же сильно, как и я!





ГЛАВА 1

СОВРЕМЕННЫЙ ПЭЧВОРК

Прежде всего, поговорим о терминах, характерных для этой очень специфической области шитья.

ЧТО ТАКОЕ КВИЛТ?

Сначала хочу уточнить, что обозначается терминами «пэчворк» и «квилт», которые часто путают, хотя они относятся к двум совершенно разным понятиям.

Квилт состоит из трех отдельных слоев: «верха», то есть внешней ткани, подкладки посередине и тыльной стороны, расположенной снизу. Эти три слоя соединяются вместе швами, создающими эффект стежки. Именно последний процесс называется «квилтинг».

Пэчворк — это сборка изделия из множества кусочков ткани. Она может быть очень простой или, наоборот, весьма замысловатой, сочетающей лоскутки разных размеров, форм и цветов.

Когда мы говорим о **пэчворке**, мы имеем в виду только один слой, без стежки. Это работа по сборке из разных лоскутков ткани, часто считающаяся верхней стороной квилта. Квилт же состоит из трех слоев и стежного шва — это все изделие в целом.

В зависимости от размера **КВИЛТ** может использоваться по-разному: от одеяла до скатерти, салфетки под столовые приборы или пеленального матрасика. Вы увидите, он годится для всего! Именно эти возможности я предлагаю вам открыть для себя с помощью 16 проектов из этой книги. Итак, вперед, к швейным машинкам!

СОВРЕМЕННЫЙ ПЭЧВОРК VS ПЭЧВОРК ТРАДИЦИОННЫЙ

Во всех областях искусства, будь то живопись, танец или даже шитье, различные стили часто меняются, а иногда и противостоят друг другу. Чаше всего новый стиль сравнивают с предшествующим. Современное лоскутное шитье не является исключением, поскольку его главная цель — отличаться от традиционного. Для его определения рассмотрим основные различия между традиционным и современным пэчворком. Следует отметить, что, хотя эти два стиля

различаются в некоторых аспектах, у них одна и та же цель — создание утилитарного или декоративного текстильного объекта. Независимо от их конкретной практики, все мастерицы лоскутного шитья разделяют одну и ту же страсть и уважают друг друга. Наша цель не в том, чтобы определить, какой стиль лучше, а скорее в том, чтобы объективно представить различия без оценочных суждений.

	Традиционный пэчворк	Современный пэчворк
Шитье	Ручное	Машинное
Подготовка и раскрой	Шаблоны и ножницы	Линейка и дисковый нож
Припуски на швы	Добавляются при раскрое	Включены
Единица измерения	См	Дюйм
Структура	Плотная, структурированная, с оторочкой	Простая, неструктурированная, без оторочки
Срок изготовления	Долгий	Короткий

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШВЕЙНОЙ МАШИНЫ

Поскольку лоскутное шитье появилось задолго до изобретения швейной машины, традиционный метод шитья — ручная работа. С широким распространением швейных машин швы, используемые для сборки изделий, теперь можно выполнять на машине. Именно поэтому те, кто занимается современным пэчворком, обычно используют швейную машину, оснащенную ¼-дюймовой прижимной лапкой (см. с. 16), для соединения цепочкой (см. с. 47).

МЕТОД РАСКРОЯ

Вся сложность лоскутного шитья заключается в равномерности и точности сборки. Для этого необходим идеально ровный срез. В то время как в традиционном пэчворке используются шаблоны, в современном пэчворке предпочитают для раскроя применять линейку. Метод, используемый в английской технике пэчворка по бумажным шаблонам (English Paper Piecing, EPP), остается для более сложных форм и для изделий, сшитых вручную.

1. В современном пэчворке раскрой выполняется непосредственно на разглаженной ткани с помощью дискового ножа и коврика для раскроя. Вам не придется чертить. Благодаря разметке линейки, можно легко и точно вырезать повторяющиеся детали. После небольшой практики вам не составит труда вырезать 300 одинаковых квадратов. Мы вернемся к этому методу на с. 17.

РАЗНЫЕ ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ

Самое сложное для тех, кто только начинает свой путь в современном пэчворке, — это, безусловно, использование британской системы мер (дюймы / ярды). Несмотря на свою непривычность, эти измерения отнюдь не являются чем-то непостижимым. Любители традиционного пэчворка, особенно во Франции и Японии, используют метрическую систему мер, которая более привычна, особенно для тех, у кого есть опыт шитья одежды.

Поскольку я училась пэчворку в англоязычной среде, у меня, по сути, не было выбора относительно единиц измерения. Я просто делала то, что делали все вокруг! Вернувшись во Францию, я задумалась: стоит ли возвращаться к метрической системе. Сомневалась недолго, поскольку современный пэчворк гораздо более развит в англоязычных странах. Было бы обидно вкладываться в инструменты, которые не позволили бы мне следовать моим любимым схемам. Более того, я не советую переводить британские единицы измерения в метрические, следуя инструкциям: это может привести к неточностям, которые усложнят работу. Вот увидите: не так уж трудно разобраться с этими дюймами!

ЧИСТАЯ КОМПОЗИЦИЯ

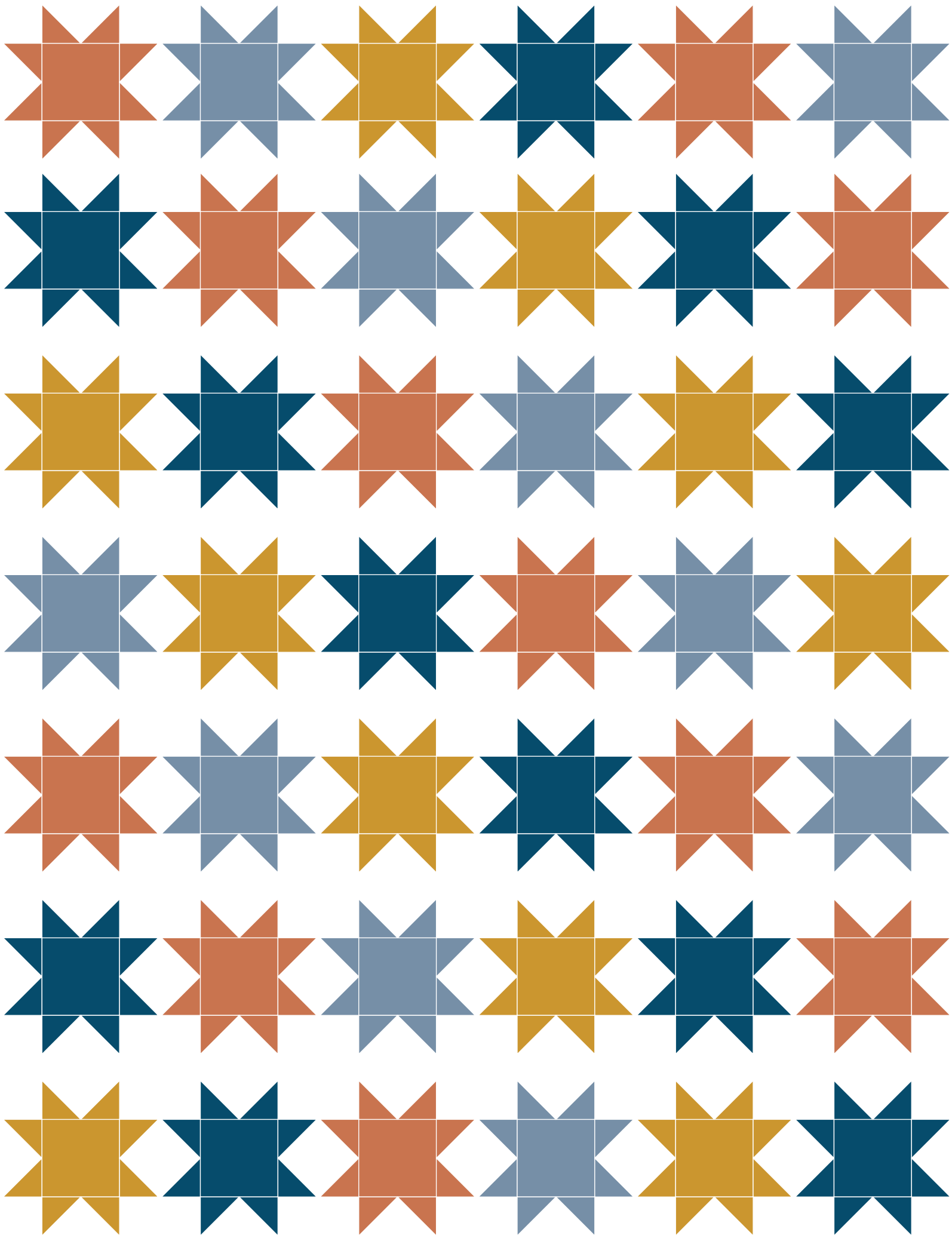
Общий дизайн современного пэчворка, как правило, более лаконичен, чем традиционный. В нем больше «негативных» областей, состоящих из крупных однотонных геометрических фигур. Эти области часто предназначены для стежки.

Традиционный пэчворк обычно более «нагруженный». Узор в нем состоит из повторяющихся блоков, а кромки выполнены из единого куска ткани. Хотя в современном пэчворке используются и традиционные формы, он отличается смещением рядов, смещением блоков относительно центра или даже их смещением к краям, где они иногда разрезаются пополам.

БОЛЕЕ КОРОТКОЕ ВРЕМЯ

Поскольку в традиционном пэчворке изделия шьют вручную, для их изготовления требуется немало времени. Порой именно это очень ценится у некоторых, особенно опытных, мастериц квилтинга.

Современные лоскутные изделия, как правило, шьют гораздо быстрее. Иногда можно справиться за неделю или даже за выходные.



ГЛАВА 2

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ

Для современного пэчворка нужны специальные инструменты, которые позволяют работать быстро и эффективно. В этой главе я расскажу вам, какие инструменты необходимо приобрести для комфортной работы над лоскутными проектами.

ШВЕЙНАЯ МАШИНА

Меня часто спрашивают, нужна ли для пэчворка специальная швейная машина. Ответ — нет, вполне достаточно обычной домашней швейной машины. Существует два типа машин: механические и электронные. Они похожи по конструкции, но различаются по функциональности.

Я использую электронную машину и рекомендую ее тем, кто только начинает знакомство с пэчворком. Она интуитивно понятнее и проще в использовании. В этой книге рассказываю только об электронных машинах. Однако шить в стиле пэчворк вполне возможно и на механической швейной машине.

ПРЕИМУЩЕСТВА ЭЛЕКТРОННОЙ ШВЕЙНОЙ МАШИНЫ

Электронные машины интуитивно понятнее и предлагают больше функций, чем ручные, поэтому пользоваться ими гораздо проще. С другой стороны, такие машины стоят дороже.

Для каждого стежка уже запрограммированы основные настройки (например, длина стежков и расстояние между ними). Вы можете изменить эти настройки или вернуться к ним одним щелчком. По факту, электронные машины обеспечивают более быструю и точную настройку, чем механические.

Кроме того, некоторые функции электронной швейной машины облегчают работу новичкам. Например, функция «положение иглы» автоматически опускает иглу при отпускании педали. На механической машине нужно привыкнуть вручную вращать маховое колесо, чтобы опустить иглу в ткань. Без этого возникнут проблемы, если потребуется поднять лапку посреди шва, например, при сшивании угла. Ткань может сместиться, нарушив ровность строчки.

Наконец, электронные машины, как правило, обеспечивают больше видов швов. Однако в пэчворке это не имеет решающего значения, поскольку большого разнообразия швов не требуется, чаще всего — прямой шов.

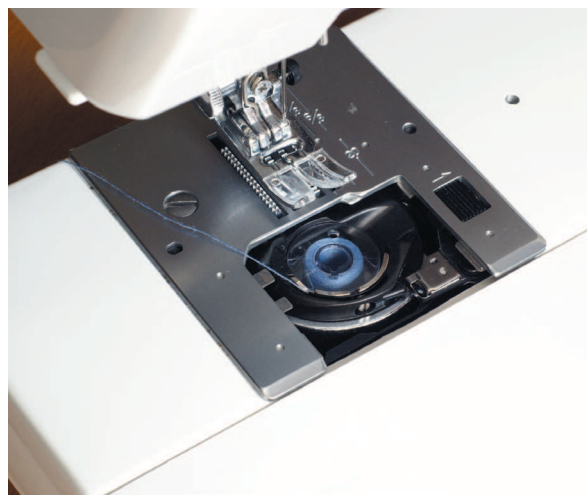
ВЫБОР ЭЛЕКТРОННОЙ МАШИНЫ

Я, повторюсь, предпочитаю электронную машину. Считаю, что это действительно очень выгодное вложение для тех, кто любит регулярно шить.

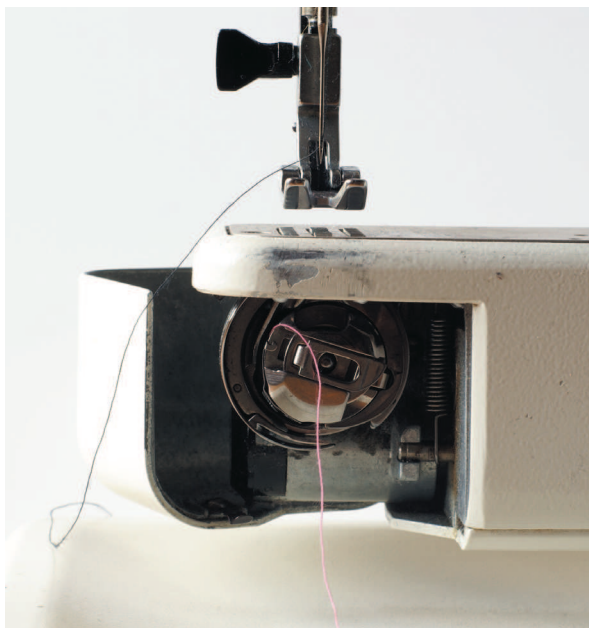
Вот критерии, которые следует учитывать при покупке.

Расположение шпули

Когда шпуля расположена прямо на уровне игольной пластины, ее гораздо легче вставить в челнок. Челнок закрыт небольшой прозрачной крышечкой, позволяющей видеть шпулю и следить, не заканчивается ли нитка. В машинах с вертикальным положением шпули для установки требуется дополнительный шаг: шпулю сначала нужно поместить в отдельный колпачок, который затем устанавливается под игольной пластиной. Это не всегда просто. Однако у такой конструкции есть одно преимущество: натяжение нити в шпуле можно регулировать с помощью небольшого винта на металлическом колпачке, который можно затягивать или ослаблять.



Горизонтальное расположение шпули



Вертикальное расположение шпули

Нитевдеватель

Благодаря этому механизму, нудное вдевание нити в иглу значительно упрощается.

Положение иглы (вверху / внизу)

Как уже упоминалось, эта функция очень полезна. Независимо от того, когда вы останавливаете шитье, игла автоматически опускается в нижнее положение, втыкаясь в ткань, обеспечивая непрерывность строчки, когда вы поворачиваете или поправляете полотно.

Автоматический нитеобрезатель

Это устройство — не просто забавная фишка, оно удобно и действительно практично: машина отводит обе нити на изнанку изделия и обрезает их, обеспечивая неизменно аккуратный результат. Попрощайтесь с маленькими ножницами для обрезки ниток в конце каждого шва!

Регулировка скорости

Скорость шитья определяется давлением на педаль машины, которое новичкам бывает сложно контролировать. На электронных швейных машинах предусмотрена регулировка, которая помогает выбрать нужную скорость.

Количество видов строчки

Не соблазняйте большим количеством предлагаемых строчек — около 30 достаточно для шитья и пэчворка. Прежде чем покупать машину, убедитесь,

что она включает в себя основные строчки: прямую строчку, строчку «зигзаг» и одноэтапную строчку «петля». Некоторые универсальные строчки также важны для шитья одежды: эластичная строчка для трикотажа, оверлочная строчка и обметочная строчка для аппликации.

МАЛЕНЬКАЯ ХИТРОСТЬ

Некоторые машины снабжены предустановленным алфавитом, что удобно, например, для создания этикеток для ваших лоскутных изделий.

Клавиатура

На некоторых электронных машинах есть «физическая» клавиатура выбора, где каждая кнопка соответствует определенному виду шва. В других, более дорогих моделях, которые, как правило, предлагают больше швов, диск (или стилус) позволяет выбрать номер, соответствующий определенному стежку. В этом случае предоставляется ламинированная карточка с указанием номера и соответствующего стежка. Выбирайте, что вам удобнее! Лично я предпочитаю физическую клавиатуру, где для выбора стежка достаточно просто нажать кнопку.

Расширительный столик

Хотя этот столик редко входит в комплектацию электронных швейных машин, он может оказаться бесценным. Он обеспечивает большую рабочую поверхность, что является немалым преимуществом, это в самом деле удобно. Обратите внимание: расширительный столик должен идеально помещаться под основание швейной машины, поэтому он должен быть той же марки и модели, что и ваша швейная машина.

СОВЕТ

При покупке швейной машины уточните, есть ли для выбранной модели расширительный столик (в комплекте или отдельно), а также его цену.

ПРИЖИМНЫЕ ЛАПКИ



Часто бывает сложно точно сказать, для чего пригодится та или иная лапка. Для пэчворка, чтобы облегчить работу, вам понадобятся три вида лапок. К сожалению, они обычно не продаются вместе со швейной машиной, поэтому их придется докупать отдельно.

СОВЕТ

Перед покупкой прижимной лапки обратитесь к продавцу, так как системы крепления различаются в зависимости от марки и модели машины.

Четвертьдюймовая лапка

«Четверть дюйма» — это длина стежка, используемая в пэчворке. Эта лапка (2) имеет небольшой направляющий элемент с правой стороны, который удерживает ткань на месте, обеспечивая ровный шов. Никакого риска смещения! Это основа для лоскутного шитья, требующего точности.

Шагающая лапка

Зубчатая рейка швейной машины, расположенная под тканью, помогает продвигать ее вперед во время шитья. Однако при сшивании нескольких слоев этих зубцов порой бывает недостаточно. Поскольку они соприкасаются только с тканью нижнего слоя, остальные слои продвигаются медленнее, что приводит к смещению и складкам.

Чтобы избежать этой проблемы, устанавливают шагающую лапку (1), которая выполняет те же движения, что и зубчатые рейки, но сверху. Таким образом все слои ткани располагаются между ними и подаются

одновременно. Эта лапка незаменима при сшивании нескольких слоев ткани. Кроме того, она очень нужна и при пошиве одежды, особенно для трикотажных тканей.

СОВЕТ

Я использую эту лапку для прямой стежки и пришивания окантовки.

Лапка для штопки / стежки / вышивания

Эта лапка (3) позволяет выполнять на швейной машине стежку в свободном режиме — узоры создаются без направляющих. Она не давит на ткань, позволяя перемещать ее во всех направлениях для создания желаемых рисунков.

ИГЛЫ

Иглам для швейных машин часто уделяется недостаточное внимание, хотя они необходимы для достижения высокого качества. Надеюсь, мои советы помогут вам при их покупке.



Выбирайте качественную марку

Ни в коем случае не покупайте дешевые иглы для швейных машин (из супермаркетов или дисконтных магазинов). Хотя вы можете сэкономить несколько евро на упаковке игл, риск, на мой взгляд, слишком велик. Некачественная игла может повредить механизм швейной машины, что потребует серьезного и дорогого ремонта. Я рекомендую выбирать иглы той же марки, что и ваша швейная машина, или марки Schmetz.

Подбор правильной иглы для изделия

Чтобы выбрать подходящую иглу, необходимо учитывать два критерия: ее размер и форму острия.

- › **Размер иглы.** Два числа 80 / 12 имеют одинаковое значение: первое обозначает европейский размер, второе — американский (аналогично размерам одежды). Для толстых тканей обязательно используйте больший номер (100 / 16), а для тонких — меньший (70 / 10). Для шитья 100% хлопка берите иглу среднего размера (80 / 12).
- › **Острые иглы.** Ориентируйтесь на название, указанное на упаковке, так как определить форму невооруженным глазом невозможно.

Для шитья хлопковых тканей для пэчворка выберите иглу для любых тканей, которую также называют «универсальной». Это самый распространенный тип иглы. Для тонких и / или сложных в работе тканей используйте иглы Microtex. Некоторые ткани для пэчворка, например, от Art Gallery Fabrics, относительно тонки, и для них нужны именно эти иглы. Для специфических материалов, таких как деним, кожа или эластичные ткани, выбирайте специальную иглу (тип указан на упаковке). Обратите внимание, что для свободно-ходовой стежки (этап простегивания) необ-

ходимы иглы для квилтинга. Эти иглы с ушком большим, чем обычно, не позволяют нити размахряться и обрываться от трения при быстрых движениях.

ПРИМЕЧАНИЕ

2. Существуют наборы игл разных размеров и наборы игл только одного размера. Поскольку я шью в основном из стопроцентно хлопковых тканей, я обычно покупаю наборы игл 80 / 12.

Регулярно меняйте иглы.

У игл для швейных машин относительно короткий срок службы. Не стоит ждать, пока они погнутся или сломаются. Иглы следует менять после каждого крупного изделия. Обычно их срок службы составляет от шести до восьми часов. Они тупятся и хуже прокалывают ткань. Поскольку иглы невозможно заточить, их необходимо регулярно менять. Шитье тупой или, еще хуже, погнутой иглой способно привести к множеству проблем: от простого пропуска стежка до повреждения механизма машины.

ПРИМЕЧАНИЕ

Будьте внимательны при шитье лоскутных изделий: эти 6–8 часов могут пролететь незаметно!

ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ РАСКРОЯ

Благодаря выигрышному трио — дисковому ножу, коврику для резки и линейке для пэчворка — вы получите точность резки. Вам не придется использовать ножницы или шаблоны, как в традиционном пэчворке.

ДИСКОВЫЙ НОЖ

Дисковый нож обеспечивает очень точную резку нескольких слоев ткани. Лезвия бывают разного диаметра.

- › 18 мм: идеально для вырезания небольших изделий (например, для аппликаций) с множеством деталей. Самое точное.
- › 45 мм: идеально для раскроя лоскутных изделий. Может прорезать от двух до четырех слоев.
- › 60 мм: более прочное лезвие, способное прорезать много слоев (от восьми до десяти). Однако такой нож менее удобно держать.

